

Poland-Warsaw: Data transmission services
OJ S 154/2018 11/08/2018
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Dyrekcja Generalna Lasów Państwowych

Postal address: ul. Grójecka 127

Town: Warszawa

NUTS code: PL Polska

Postal code: 02-124

Country: Poland

Contact person: Elżbieta Żuchowska

E-mail: e.zuchowska@lasy.gov.pl

Telephone: +48 225898283

Fax: +48 225898109

Internet address(es):

Main address: <http://bip.lasy.gov.pl>

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Państwowa jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej

I.5. Main activity

Other activity: leśnictwo

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Świadczenie usług transmisji danych IP VPN (MPLS) z dostępem do Internetu dla

Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe

Reference number: EZ.272.1.3.2018

II.1.2. Main CPV code

72318000 Data transmission services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Przedmiotem zamówienia są usługi transmisji danych IP VPN (MPLS) świadczone przez Wykonawcę w technologii MPLS (ang. Multiprotocol Label Switching) gwarantujące logiczną separację ruchu danych od danych innych klientów Wykonawcy na poziomie warstwy 3 modelu ISO/OSI (Open System Interconnection) gwarantujące łączność typu „każdy z każdym” (ang. full mesh) przy równoczesnym działaniu dostępu podstawowego (L1) oraz

awaryjnego (L2), usługi transmisji danych świadczone przez Wykonawcę w Siedzibie Zamawiającego i w Centrum Zapasowym, gwarantujące dostęp do sieci Internet, usługa transmisji danych przez łącze CP-CZ, usługa ochrony DDoS oraz System Monitoringu zwane dalej Usługami. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w Umowie i jej załącznikach. Nie jest możliwe wpisanie w tym miejscu więcej informacji z uwagi na ograniczoną liczbę znaków.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Lowest offer: 19 267 113,60 PLN / Highest offer: 30 940 207,20 PLN taken into consideration

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

72720000 Wide area network services, 32430000 Wide area network, 72400000 Internet services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Obszar całego kraju

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia są usługi transmisji danych IP VPN (MPLS) świadczone przez Wykonawcę w technologii MPLS (ang. Multiprotocol Label Switching) gwarantujące logiczną separację ruchu danych od danych innych klientów Wykonawcy na poziomie warstwy 3 modelu ISO/OSI (Open System Interconnection) gwarantujące łączność typu „każdy z każdym” (ang. full mesh) przy równoczesnym działaniu dostępu podstawowego (L1) oraz awaryjnego (L2), usługi transmisji danych świadczone przez Wykonawcę w Siedzibie Zamawiającego i w Centrum Zapasowym, gwarantujące dostęp do sieci Internet, usługa transmisji danych przez łącze CP-CZ, usługa ochrony DDoS oraz System Monitoringu zwane dalej Usługami.

Przedmiot zamówienia obejmuje w szczególności:

- a) przygotowanie przez Wykonawcę Projektu sieci, którego zakres został opisany w Załączniku nr 1 do Umowy;
 - b) wykonanie czynności przygotowawczych w celu świadczenia Usług tj. zestawienie, uruchomienie i skonfigurowanie oraz przeprowadzenie testów łączy w lokalizacjach Użytkowników wskazanych w Załączniku nr 2 do Umowy stanowiącym świadczenie Usług transmisji danych IP VPN (MPLS) z dostępem do Internetu dla Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe o parametrach jakościowych określonych w Załączniku nr 1 do Umowy;
 - c) zarządzanie, utrzymanie i wsparcie techniczne w zakresie Usług świadczonych przez Wykonawcę.
- Szczegółowe wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia określa Załącznik nr 1 do Umowy – Opis przedmiotu zamówienia.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Realizacja Dostępów podstawowych (L1) za pomocą medium światłowodowego w dowolnych 250 lokalizacjach (spełniających wymagania kategorii C) spośród 449 lokalizacji oznaczonych jako C/C1 z Zał. 2 (...) / Weighting: 10

Quality criterion - Name: Liczba Dostępów podstawowych (L1) realizowanych za pomocą medium światłowodowego (spełn. wym. kat. C) w pozostałych lokalizacjach ponad liczbę 250 spośród 449 lokalizacji ozn. jako C/C1 z Zał.2 (...) / Weighting: 30
Price - Weighting: 60

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówień, o których mowa w art. 67 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp, w okresie 3 lat od dnia udzielenia zamówienia podstawowego. Zamówienia te polegać będą na powtórzeniu usług podobnych do usług stanowiących przedmiot niniejszego zamówienia.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2018/S 083-187649](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Świadczenie usług transmisji danych IP VPN (MPLS) z dostępem do Internetu dla Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

31/07/2018

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 0
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0
Number of tenders received by electronic means: 0
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Orange Polska SA
Postal address: Al. Jerozolimskie 160
Town: Warszawa
NUTS code: PL Polska
Postal code: 02-326
Country: Poland
Internet address: <http://www.orange.pl>
The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 40 148 349,12 PLN
Total value of the contract/lot: 15 664 320,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługuje odwołanie wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechaniu czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp.
2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zd. drugiej ustawy Pzp, albo w terminie 15 dni - jeżeli zostały przesłane w inny sposób.

3. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.
4. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 2 i 3 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej, opatrzone odpowiednio własnoręcznym podpisem albo kwalifikowanym podpisem elektronicznym.
6. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
7. Na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. Skargę wnosi się do sądu okręgowego właściwego dla siedziby albo miejsca zamieszkania Zamawiającego. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w terminie 7 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/08/2018